



# Hamburger FotoGalerie 2023

Preisverleihung und Ausstellungseröffnung

am Samstag, 3. Juni 2023 - 14 Uhr

Hamburg-Haus Eimsbüttel - Doormannsweg 12

Dauer der Ausstellung bis 29. Juni 2023

**DVF**

Deutscher Verband  
für Fotografie e.V.

Mitglied der Fédération Internationale de L'Art Photographique





# Hamburger FotoGalerie 2023



## Grußwort

Liebe Fotofreunde\*innen,

mit großer Freude präsentieren wir den Katalog des Fotowettbewerbs „Hamburger Fotogalerie 2023“. Ich bin begeistert von den faszinierenden und beeindruckenden fotografischen Werken, die von Fotografen\*innen aus Hamburg und anderen Teilen Deutschlands als Print eingereicht wurden. Insgesamt wurden 204 Bilder eingereicht, davon 64 zum Thema „hoch hinaus“, 127 als „freies“ Thema und 13 Serien.

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH allen Gewinnern des diesjährigen Print-Foto-Wettbewerbs „Hamburger FotoGalerie 2023“.

Ich möchte mich bei allen Teilnehmern für ihre Einreichungen und ihr Engagement herzlich bedanken. Ich war beeindruckt von der Vielfalt und Originalität der Einsendungen und es war für die Jury eine große Herausforderung, die besten Werke auszuwählen. Daher ebenso ein besonderer Dank an die Jury des Wettbewerbs, die mit viel Fachkenntnis und Leidenschaft die Gewinner ausgewählt hat. Ihr Engagement hat ebenfalls dazu beigetragen, dass dieser Wettbewerb ein Erfolg war.

Last but not least möchte ich mich sehr herzlich bedanken beim Fotoclub Hamburg, als diesjährigem Ausrichter, sowie bei Uschi Jürgens, die für das Layout dieses Katalogs verantwortlich ist, bei Werner Becker, der mir als 2. Vorsitzender stets zur Seite steht und bei Rolf Blütener, der sowohl mit seinen Presstexten für uns da ist als auch dafür sorgt, dass wir uns bei der Jurierung in den Räumen der PhotoAlliance immer wieder wohl fühlen dürfen.

Ihre Unterstützung und Anerkennung geben mir die Motivation, auch in Zukunft weitere inspirierende Veranstaltungen und Wettbewerbe zu organisieren.

Ich wünsche Euch viel Freude beim Betrachten des Katalogs und hoffe, dass diese Fotografien Euch ebenso beeindruckten und inspirieren werden wie mich.

Mit herzlichen Grüßen,



DVF-Landesvorsitzende Hamburg

# Die Juroren der Hamburger FotoGalerie 2023

Andreas Springer - Constanze Martini - Joachim Winkler - Ernst Ryll



## Der Kommentar der Juroren zum Wettbewerb

Ein kleiner, aber feiner Wettbewerb mit einer sehr guten Qualität der Bilder.  
Eingereicht wurden ideenreiche und technisch sehr gut ausgearbeitete Werke  
von Abstrakt über Natur bis Architektur.

Bedauerlicher-, aber verständlicherweise werden immer weniger Portraits eingereicht.  
Eine besondere Ehre gebührt der 10-jährigen Laura Prager (AK 0),  
die für ihr Werk „Garagenhof“ eine Urkunde erhielt.

Thema „hoch hinaus“  
Medaille



**Pilz**  
Renke Bienert  
PhotoAlliance Hamburg

# Thema „hoch hinaus“ Urkunde



**Gehry-Häuser Düsseldorf**  
Dr. Wilmhard Borngräber  
Freie Vereinigung von Amateur-Photographen zu Hamburg



Thema „hoch hinaus“  
Urkunde  
Altersklasse AK 0



Garagenhof  
Laura Prager  
KA - Herten

# Thema „hoch hinaus“ Annahme



CASTELLO DE SAO JORGE

Werner W. Becker

Freie Vereinigung von Amateur-Photographen zu Hamburg



# Thema „hoch hinaus“ Urkunde



**Stare bei der Rast**  
Lars Schiller  
Fotoclub Norderstedt e.V.

## Thema „hoch hinaus“ Annahmen



### Am Montblanc

Ursula Jürgens

Freie Vereinigung von Amateur-Photographen zu Hamburg



### Grat Spaziergang

Dr. Paul Schwanitz von Keitz

PhotoAlliance Hamburg

# Thema „hoch hinaus“ Annahmen



**Where is the fish**  
Stefanie Matthiesen  
Fotoclub Hamburg



**Überblick**  
Annemarie Wäge  
Fotogruppe Gasnetz

## Thema „hoch hinaus“ Annahmen



**Heißluftballonevent**  
Wilfried Sander - Direktmitglied



**Starke Brise**  
Brigitte Nieschalk  
PhotoAlliance Hamburg

# Thema „hoch hinaus“ Annahme



**Gutes Arbeitsklima**  
Brigitte Nieschalk  
PhotoAlliance Hamburg



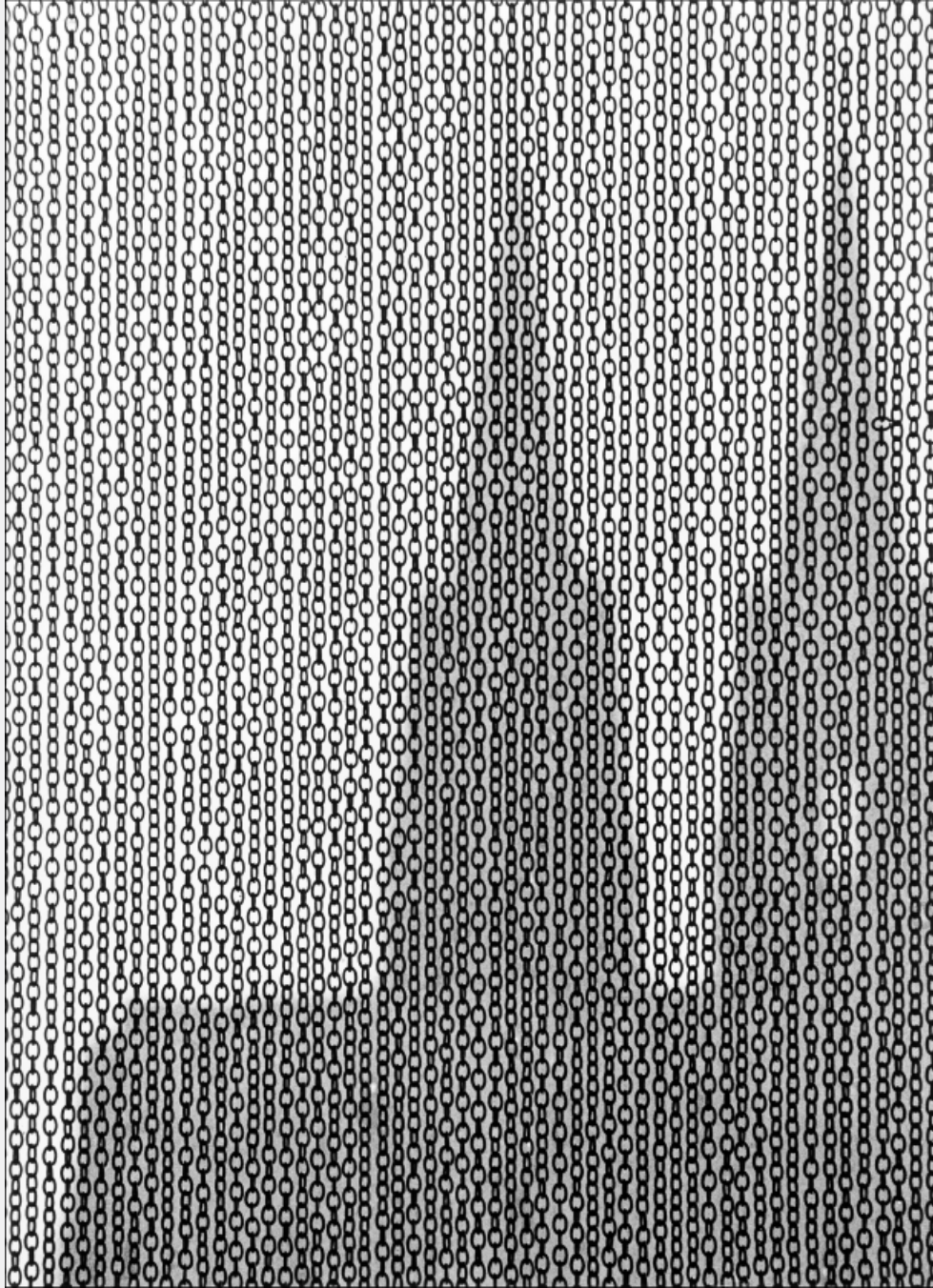
# Thema „hoch hinaus“ Annahme



## Silos

Dr. Wilmhard Borngräber  
Freie Vereinigung von Amateur-Photographen zu Hamburg

Thema „hoch hinaus“  
Annahme



**Chains**  
Dr. Michael Böttcher  
Oldenburger Photoamateure

Thema „hoch hinaus“  
Annahme



cutthesky  
Michael Luetge  
Fotoclub Hamburg

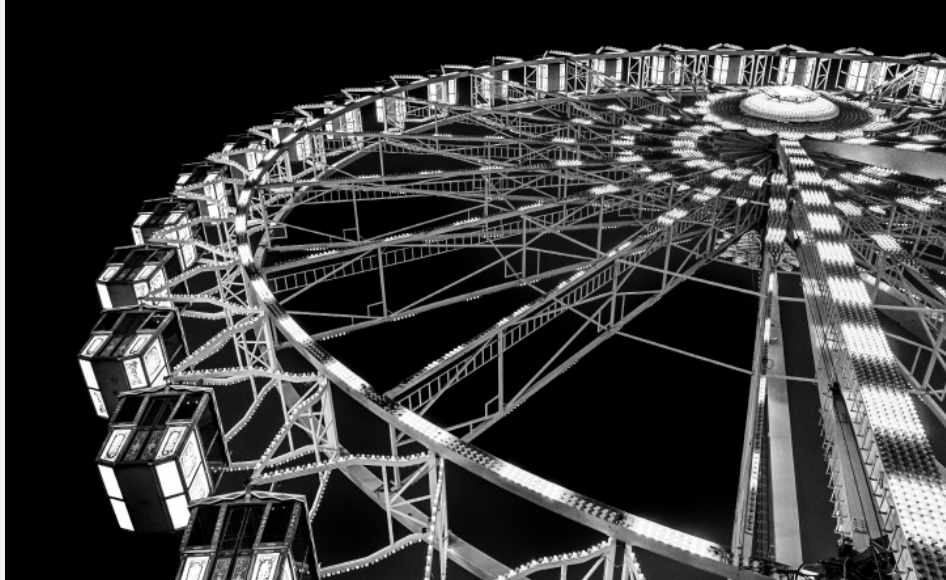


Thema „hoch hinaus“  
Annahme



**The Shard-London**  
Rolf Blütener  
PhotoAlliance Hamburg

# Thema „hoch hinaus“ Annahmen



**gondoliere**  
Michael Luetge  
Fotoclub Hamburg



**Riesenrad**  
Dr. Wilmhard Borngräber  
Freie Vereinigung von Amateur-Photographen zu Hamburg



Thema „hoch hinaus“  
Annahme



**Hoch hinaus**  
Iris Bender  
Fotoclub Hamburg

# Freies Thema Medaille



DECK 7

Werner W. Becker

Freie Vereinigung von Amateur-Photographen zu Hamburg

**Freies Thema  
Medaille**



**Boote**  
Peter Buschmann  
PhotoAlliance Hamburg

# Freies Thema Urkunde



## Fassade

Dr. Wilmhard Borngräber

Freie Vereinigung von Amateur-Photographen zu Hamburg

# Freies Thema Urkunde



**Well protected? II**  
Dr. Michael Böttcher  
Oldenburger Photoamateure



# Freies Thema Annahme



## WINDOW CLEANER

Werner W. Becker

Freie Vereinigung von Amateur-Photographen zu Hamburg

Freies Thema  
Urkunde



**Säulengang**  
Christian Rienow  
Fotoclub Hamburg

## Freies Thema Annahmen



### Im Stau

Christa Johannsen

Gesellschaft der Lichtbildfreunde Hamburg-Wandsbek e.V.

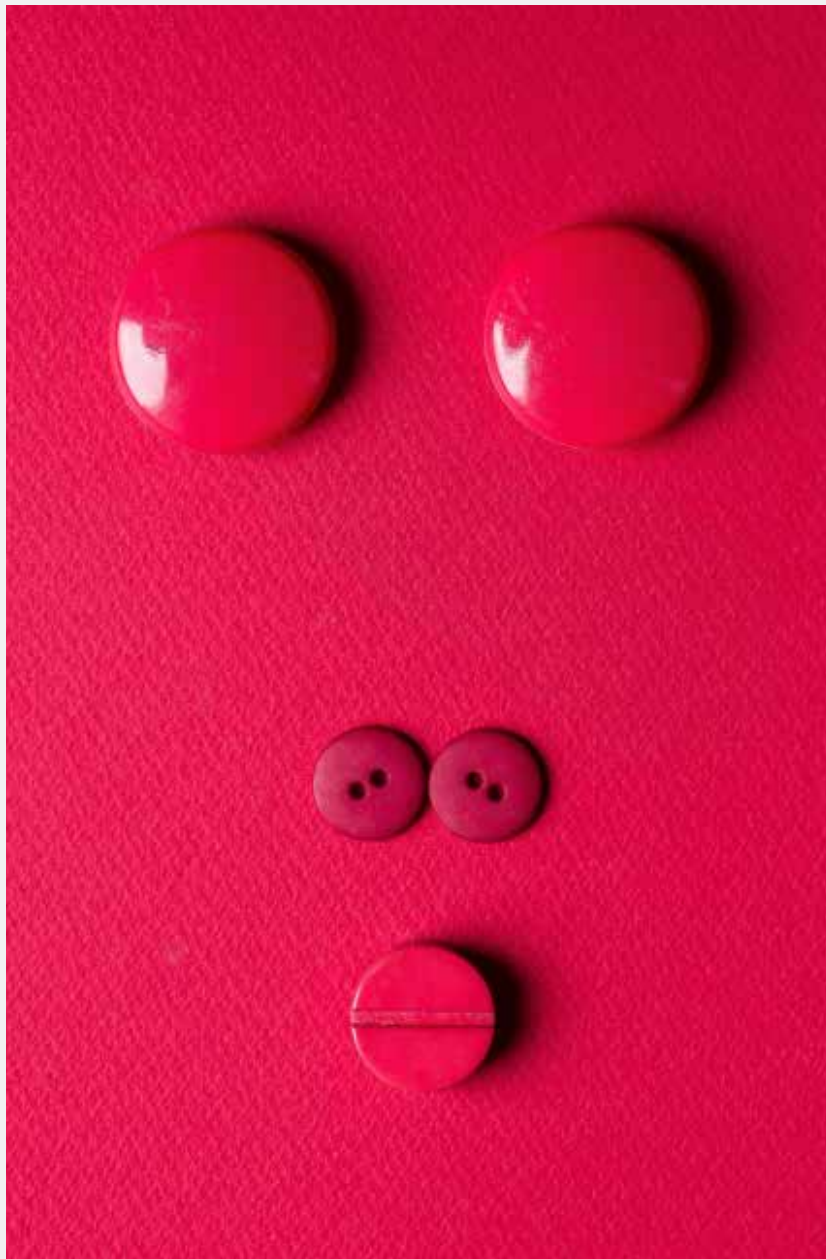


### Alter Elbtunnel

Jutta Baustian

Freie Vereinigung von Amateur-Photographen zu Hamburg

Freies Thema  
Annahme



**Rot auf Rot**  
Heidrun Frantz - Direktmitglied

Freies Thema  
Annahme



**turmhoch**  
Rolf Blütener  
PhotoAlliance Hamburg



## Freies Thema Annahmen



### Bommelmütze

Laura Prager - Altersklasse AK 0  
KA - Herten



### Beschirmt

Heidrun Frantz - Direktmitglied

**Freies Thema  
Annahme**



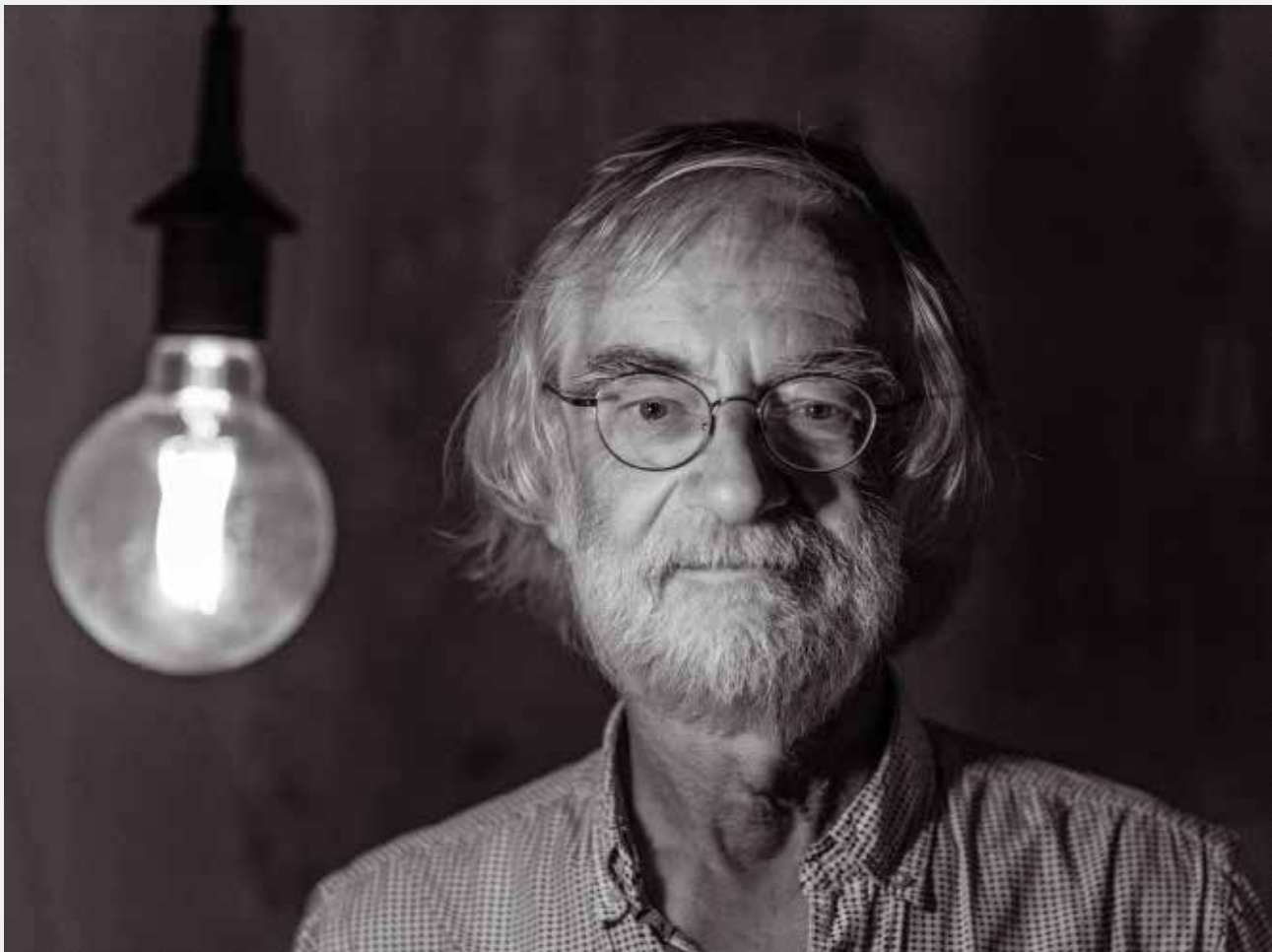
**stay strong**  
Hans Böhm  
Fotoclub Norderstedt e.V.

# Freies Thema Annahme



Serie „Zweisamkeit“  
Ingo Meyer  
Fotoclub Norderstedt e.V.

**Freies Thema**  
**Annahme**



**Heiner**  
Günter Mottyll  
Tele-Team-Herten



Freies Thema  
Annahme



Serie „Schmied in Lienz“  
Hans Böhm  
Fotoclub Norderstedt e.V.



Freies Thema  
Annahme



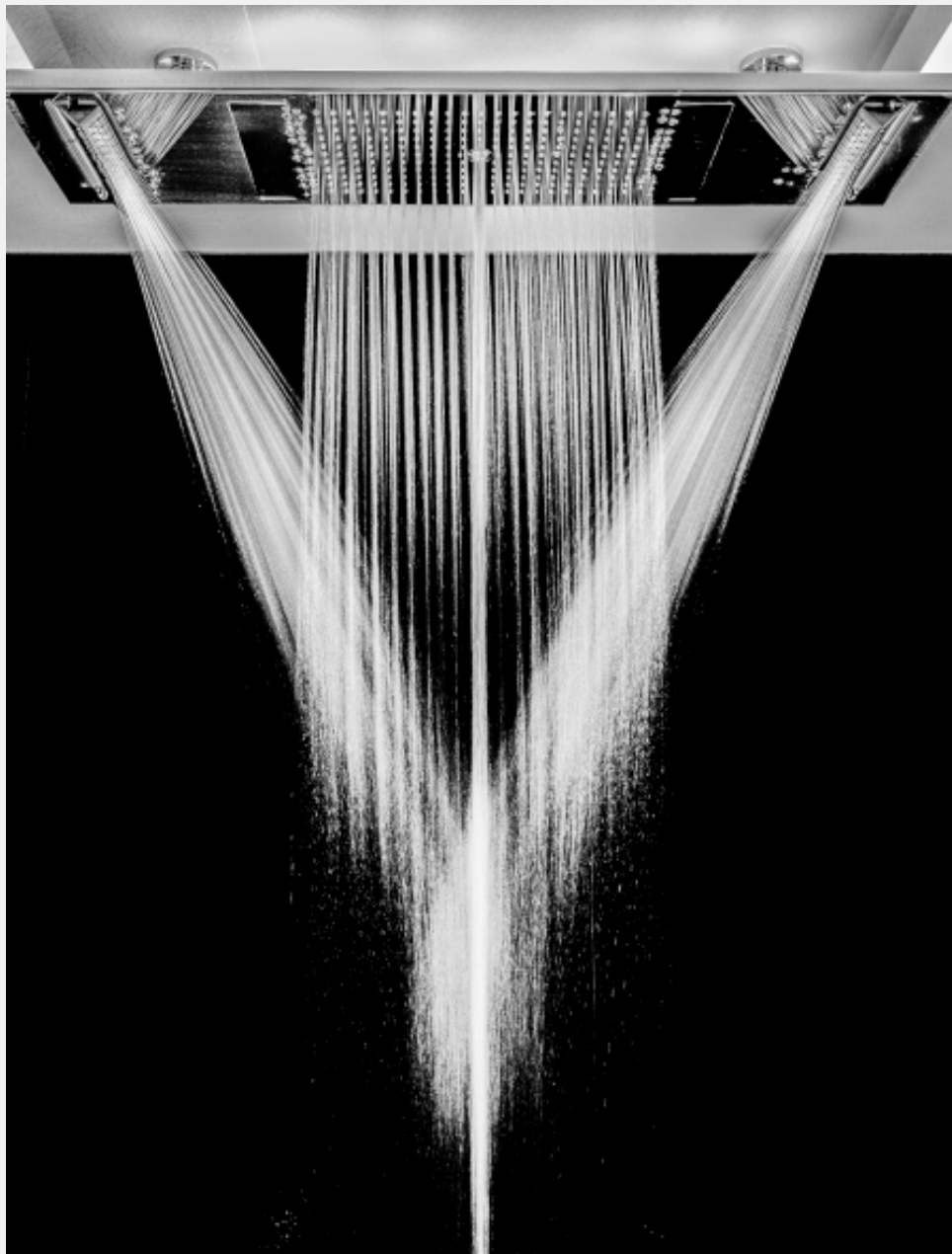
**Sale 15**  
Dr. Michael Böttcher  
Oldenburger Photoamateure

Freies Thema  
Annahme



**Trumpet in the shadow**  
Dr. Michael Böttcher  
Oldenburger Photoamateure

Freies Thema  
Annahme



Ich gehe duschen  
Günter Mottyll  
Tele-Team-Herten

Freies Thema  
Annahme



Serie „Mein Fahrrad“  
Rolf Krohn  
Fotoclub Norderstedt e.V.

## Freies Thema Annahmen



**Fliege frist Fliege**  
Renke Bienert  
PhotoAlliance Hamburg



**Pilzgruppe**  
Renke Bienert  
PhotoAlliance Hamburg



**Freies Thema  
Annahme**



**Frühlingsgefühle**  
Iris Bender  
Fotoclub Hamburg

**Freies Thema  
Annahme**



**Winter an der Elbe**  
Peter Volkmann  
Fotogruppe Gasnetz

**Freies Thema  
Annahmen**



**Lotos II**

Karin Pauly

Freie Vereinigung von Amateur-Photographen zu Hamburg



**Erster Flugversuch**

Christian Rienow

Fotoclub Hamburg

**Freies Thema  
Annahmen**



**Froschkönig**  
Ruth Denkla  
Fotoclub Norderstedt e.V.



**Hummel entspannt**  
Renke Bienert  
PhotoAlliance Hamburg

Freies Thema  
Annahme



**Tarnung**  
Christian Rienow  
Fotoclub Hamburg



Freies Thema  
Annahme



**Haribo**  
Rolf Krohn  
Fotoclub Norderstedt e.V.

Freies Thema  
Annahme



Serie „In der Nacht“

Jutta Baustian

Freie Vereinigung von Amateur-Photographen zu Hamburg

# Freies Thema Annahme



**Flowers and Stripes**  
Dr. Michael Böttcher  
Oldenburger Photoamateure

Freies Thema  
Annahme



**Rostige Wand**

Jutta Baustian

Freie Vereinigung von Amateur-Photographen zu Hamburg

Freies Thema  
Annahme



**The Boxers Dream**  
Stefanie Matthiesen  
Fotoclub Hamburg



Freies Thema  
Annahme



**Expansion**  
Peter Volkmann  
Fotogruppe Gasnetz

## Freies Thema Annahmen



**Storm front IV**

Dr. Michael Böttcher - Oldenburger Photoamateure



**fischerfritze**

Michael Luetge - Fotoclub Hamburg

## Freies Thema Annahmen



**Manhattan Skyline**  
Stefanie Matthiesen - Fotoclub Hamburg



**Heimkehr**  
Manfred Leberle - Fotoclub Norderstedt e.V.



Freies Thema  
Annahme



Dubai Skyline  
Stefanie Matthiesen  
Fotoclub Hamburg

Freies Thema  
Annahme



**Julie**  
Brigitte Nieschalk  
PhotoAlliance Hamburg



# Die Auszeichnungen und Annahmen der Hamburger FotoGalerie 2023

## Medaille - Thema „hoch hinaus“

BIENERT, Renke	Pilz	PAH
----------------	------	-----

## Urkunden - Thema „hoch hinaus“

BORNGRÄBER, Dr. Wilmhard	Gehry-Häuser Düsseldorf	FV
SCHILLER, Lars	Stare bei der Rast	FCN

## Urkunde - Altersklasse AK 0

PRAGER, Laura	Garagenhof	HER
---------------	------------	-----

## Annahmen - Thema „hoch hinaus“

BECKER, Werner W. EFIAP	CASTELO DE SAO JORGE	FV
BENDER, Iris	Hoch hinaus	FH
BLÜTENER, Rolf	The Shard-London	PAH
BORNGRÄBER, Dr. Wilmhard	Riesenrad / Silos	FV
BÖTTCHER, Dr. Michael EFIAP KDFV	Chains	OPA
JÜRGENS, Ursula	Am Montblanc	FV
LUETGE, Michael	cutthesky / gondoliere	FH
MATTHIESEN, Stefanie	Where is the fish	FH
NIESCHALK, Brigitte	Gutes Arbeitsklima / Starke Brise	PAH
SANDER, Wilfried	Heißluftballonevent	DM
SCHWANITZ VON KEITZ, Dr. Paul	Grat Spaziergang	PAH
WÄGE, Annemarie	Überblick	FG

## Medaillen - Freies Thema

BECKER, Werner W. EFIAP	DECK 7	FV
BUSCHMANN, Peter	Boote	PAH

## Urkunden - Freies Thema

BÖTTCHER, Dr. Michael EFIAP KDFV	Well protected? II	OPA
BORNGRÄBER, Dr. Wilmhard	Fassade	FV
RIENOW, Christian	Säulengang	FH

## Annahmen - Freies Thema

BAUSTIAN, Jutta	Alter Elbtunnel / Rostige Wand / Serie „In der Nacht“	FV
BECKER, Werner W. EFIAP	WINDOW CLEANER	FV
BENDER, Iris	Frühlingsgefühle	FH
BIENERT, Renke	Fliege frist Fliege / Hummel entspannt / Pilzgruppe	PAH
BLÜTENER, Rolf	turmhoch	PAH
BÖHM, Hans	stay strong / Serie „Schmied in Lienz“	FCN
BÖTTCHER, Dr. Michael EFIAP KDFV	Flowers and Stripes / Sale 15 / Storm front IV / Trumpet in the shadow	OPA
DENKLAU, Ruth	Froschkönig	FCN
FRANTZ, Heidrun	Beschirmt / Rot auf Rot	DM
JOHANNSEN, Christa	Im Stau	GLW
KROHN, Rolf	Haribo / Serie „Mein Fahrrad“	FCN

LEBERLE, Manfred	Heimkehr	FCN
LUETGE, Michael	fischerfritze	FCN
MATTHIESEN, Stefanie	Dubai Skyline / Manhattan Skyline / The Boxers Dream	FH
MEYER, Ingo	Serie „Zweisamkeit“	FCN
MOTTYLL, Günter	Heiner / Ich gehe duschen	TTH
NIESCHALK, Brigitte	Julie	PAH
PAULY, Karin GDT	Lotos II	FV
RIENOW, Christian	Erster Flugversuch / Tarnung	FH
VOLKMANN, Peter	Expansion / Winter an der Elbe	FG

### **Annahme - Altersklasse AK 0**

PRAGER, Laura	Bommelmütze	HER
---------------	-------------	-----

## **Die Abkürzungen der Fotoclubs**

DM	Direktmitglied
FCN	Fotoclub Norderstedt e.V.
FG	Fotogruppe Gasnetz
FH	Fotoclub Hamburg
FV	Freie Vereinigung von Amateur-Photographen zu Hamburg
HER	KA - Herten
GLW	Gesellschaft der Lichtbildfreunde Hamburg-Wandsbek e.V.
OPA	Oldenburger Photoamateure
PAH	PhotoAlliance Hamburg
TTH	Tele-Team-Herten

## **Impressum**

**Veranstalter**                    Deutscher Verband für Fotografie e.V.  
Land Hamburg  
[www.dvf-hamburg.de](http://www.dvf-hamburg.de)

**Ausrichter**                    Fotoclub Hamburg  
Leitung: Stefanie Matthiesen

**Katalog**                        Design und Layout: Ursula Jürgens  
Foto der Juroren: Rolf Blütener

## Landes-Fotomeisterschaft (LAFO digital) 2023 DVF-Hamburg

### Ausschreibung / Teilnahmebedingungen

#### Veranstalter

Deutscher Verband für Fotografie e.V.  
Landesverband Hamburg  
Stefanie Matthiesen  
Tel. 040 - 325 11 503  
E-Mail [vorsitzender@dvf-hamburg.de](mailto:vorsitzender@dvf-hamburg.de)  
[www.dvf-hamburg.de](http://www.dvf-hamburg.de)

#### Ausrichter

Club PhotoAlliance Hamburg  
Name c/o Rolf Blütener  
Anschrift Wölckenstr. 49  
22393 Hamburg  
Tel.: 040/6010736  
E-Mail [rolf@bluetener.de](mailto:rolf@bluetener.de)

#### Teilnahmeberechtigung

Am Landeswettbewerb können alle DVF-Mitglieder des Landes Hamburg teilnehmen. Jedes Mitglied kann nur einmal im Jahr an einer Landes-Fotomeisterschaft teilnehmen. Wechselt ein Mitglied im laufenden Kalenderjahr den Landesverband, so kann es im neuen Landesverband nur dann an der Landes-Fotomeisterschaft teilnehmen, wenn es zuvor im gleichen Kalenderjahr nicht bereits an der Landes-Fotomeisterschaft im alten Landesverband teilgenommen hat.

#### Altersklassen

AK 0: bis 12 Jahre  
AK 1: 13 bis 16 Jahre  
AK 2: 17 bis 20 Jahre  
AK 3: ab 21 Jahre  
Stichtag ist jeweils der Einsendeschluss. Teilnehmer der Altersklassen 0 bis 2 müssen ihr Geburtsdatum angeben, andernfalls werden sie nach AK 3 eingestuft

#### Einreichung von Wettbewerbsbildern

Fotos oder Teile davon, die bereits bei früheren Landeswettbewerben angenommen oder ausgezeichnet wurden, dürfen nicht erneut eingereicht werden. Dies gilt auch für die Gesamtpräsentation der Serientableaus.

#### Einsendezeitraum 08.08. bis 07.09.2023

#### Präsentation und Preisverleihung

Am 09.12.2023 von 15:00 bis 18:00 Uhr  
**Langhein-Kate** in Poppenbüttel,  
Schulbergredder 5, 22399 Hamburg

#### Teilnahmegebühren

AK 0: frei  
AK 1: frei  
AK 2: frei  
AK 3: 17,00 EUR  
(Wettbewerb 12,00 Euro plus Schutzgebühr  
Katalog von 5,00 Euro)

#### Zahlungen

Die Bezahlung der Teilnahmegebühr erfolgt ausschließlich per Überweisung an:  
Deutscher Verband für Fotografie e.V.  
Postbank Hamburg  
IBAN DE47 2001 0020 0001 5632 06  
BIC PBNKDEFF  
Stichwort: LAFO digital 2023 und Angabe der DVF-Mitglieds-Nr. sowie Name des Einsenders.  
Einsendungen ohne oder mit unzureichender Teilnahmegebühr werden von der Jurierung ausgeschlossen.

#### Ausstellungsgruppen

**A** Einzelfoto: Themenfrei  
**S** Fotoserie: Themenfrei

#### Anzahl der Einsendungen pro Autor

Maximal 6 Werke inklusiv ggf. einer Serie.  
Serien werden auf einer Bilddatei als freigestelltes Tableau eingereicht, das aus mindestens 3 und maximal 6 Einzelbildern besteht. Ein Tableau gilt als ein Werk.

#### Einsendung

Ausschließlich per „WeTransfer“ an  
[wettbewerb@dvf-hamburg.de](mailto:wettbewerb@dvf-hamburg.de)  
Bilder und Bildliste gemeinsam senden mit dem  
Betreff: LAFO digital 2023

#### Dateiformat (JPG)

Bilddateien in RGB/8Bit mit eingebundenen ICC-Profilen sRGB oder AdobeRGB\_1998.  
Bildgröße: Kurze Bildseite mindestens 2400 Pixel  
Dateigröße: Nicht größer als 8MB pro Datei

#### Dateikennzeichnung

**A** für Einzelfoto, **S** für Fotoserie, danach Bild – bzw. Seriennummer, Vorname Name und Bildtitel.  
Beispiel 1: A1\_Fred\_Muster\_Bildtitel.jpg  
Beispiel 2: S1\_Fred\_Muster\_Serientitel.jpg  
**Unterstriche bitte unbedingt setzen!**

### **Bildliste \*\***

Diese ist von allen Autoren auszufüllen und der Sendung beizufügen.

\*\* die Bildliste wird auf der Homepage des DVF Land Hamburg bereitgehalten und **nur diese ist zu benutzen**.

### **Haftung**

Der ausrichtende Fotoclub verpflichtet sich, die eingereichten Werke mit größter Sorgfalt zu behandeln. Für Beschädigung oder Verlust wird jedoch keine Haftung übernommen.

### **Jury**

Die Jury wird vom Vorstand des DVF-Hamburg berufen. Das Urteil der Jury ist nicht anfechtbar. Die Jurierungsergebnisse werden auf der Homepage und im Ausstellungskatalog bekanntgegeben. Die Jurierung ist nicht öffentlich. Beobachter sind nur mit Zustimmung der Landesvorsitzenden zugelassen.

### **Wertung/Auszeichnung**

Es werden ca. 25 % +/- 5% der eingereichten Werke angenommen und maximal können 8 % der angenommenen Werke mit Urkunden und 4 % mit Medaillen prämiert werden.

Es erfolgt die IRIS-Wertung innerhalb der Ausstellungsgruppen A und S.

Die Altersklassen AK 0, AK 1 und AK 2 werden getrennt betrachtet. Wenn in allen drei Altersklassen jeweils 3 oder mehr Jugendliche durch Annahmen Erfolg hatten, wird auch jeweils der Fotomeistertitel AK 0, AK 1 und AK 2 an denjenigen mit der höchsten IRIS-Punktzahl vergeben.

Sind diese Bedingungen nicht erfüllt, wird der Titel Jugend-Fotomeister nicht verliehen.

Landesfotomeister (AK 3) wird der Autor, der auf der Landesfotoschau die meisten IRIS-Punkte erzielt hat.

### **Reproduktions- und Veröffentlichungsrecht**

Mit der Einsendung erkennt der Autor/die Autorin folgende Vereinbarung an: Die angenommenen Fotos dürfen vom DVF ausschließlich im Rahmen der Berichterstattung über diese Veranstaltung im Katalog, in Zeitschriften, im Internet, auf Datenträgern und Tageszeitungen sowie Ausstellungen unter Nennung des Urhebers unentgeltlich genutzt und veröffentlicht werden.

Darüber hinaus dürfen die angenommenen Werke in allen DVF-eigenen Medien (dazu gehört auch die Verwendung auf Datenträgern und DVF-Websites) zu Werbungs- und Schulungszwecken verwendet werden. Beschränkt auf die vorgenannten Verwendungen überträgt der Einsender dem DVF das Veröffentlichungs-, Nutzungs- und Reproduktionsrecht. Ein

Honoraranspruch resultiert hieraus nicht. Jede weitere Verwendung darüber hinaus, insbesondere jegliche Verwertung oder Weiterverwertung durch Dritte, bedarf der ausdrücklichen Einwilligung des Autors.

### **Sonstiges**

Die Autoren müssen im Besitz sämtlicher Bild- und Veröffentlichungsrechte sein. Der Veranstalter haftet bei Veröffentlichungen nicht für Rechtsverletzungen der Autoren.

Bei Fotomontagen (mit Computer bearbeitete Fotos) muss der Autor auch im Besitz der Urheberrechte aller Bildteile sein. Der Autor ist damit einverstanden, diesen Beweis auf Verlangen der Veranstalter zu erbringen.

Bei der Herstellung ihrer Werke dürfen die Autoren nicht gegen geltende Rechte und Gesetze verstoßen (zum Beispiel Bundesnaturschutzgesetz, Bundesartenschutzverordnung, Wettbewerbsrecht, Recht am eigenen Bild etc.). Die Autoren erkennen mit der Teilnahme alle vorgenannten Bedingungen unter Ausschluss des Rechtsweges an.

Bei Nichteinhaltung der Ausschreibungsrichtlinien (auch nur teilweise) und der Teilnahmebedingungen hat der Einsender keinen Anspruch auf Jurierung und Annahme seiner Werke. Die Teilnahmegebühr kann in keinem Falle zurückerstattet werden. Falls sich herausstellt, dass die Ausschreibungsrichtlinien nicht eingehalten wurden oder Bilder gegen geltende Gesetze verstoßen, kann eine Disqualifikation auch nach der Jurierung erfolgen. Nicht erlaubt sind Hinweise auf Bildern, welche Rückschlüsse auf den Autoren oder Bildtitel geben. Dies gilt auch für die Gesamtpräsentation der Serientableaus.

### **Ergänzung der Richtlinien für Wettbewerbe und Ausstellungen**

Siehe hierzu auf der DVF-Homepage unter Downloads/Regelwerk-Wettbewerbe

Hamburg, im April 2023

### **Der verantwortliche Veranstalter**

DVF Landesverband Hamburg  
Stefanie Matthiesen (Landesvorsitzende)

